

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 282
5 November 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 2433/77 of 4 November 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2434/77 of 4 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2435/77 of 4 November 1977 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2436/77 of 4 November 1977 amending Regulation (EEC) No 1822/77 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products 8
- Commission Regulation (EEC) No 2437/77 of 4 November 1977 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain 10
- Commission Regulation (EEC) No 2438/77 of 4 November 1977 fixing the world market price for colza and rape seed 11
- Commission Regulation (EEC) No 2439/77 of 4 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 13

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2433/77**of 4 November 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	83.34
10.01 B	Durum wheat	121.10 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	67.73 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	73.66
10.04	Oats	60.30
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	73.51 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	53.93 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	73.43 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	127.87
11.01 B	Rye flour	106.01
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198.59
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	137.58

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2434/77

of 4 November 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.72	0.72	3.61
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2435/77

of 4 November 1977

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1423/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

2267/77⁽⁸⁾; whereas, in the case of the pound sterling and the Irish pound, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 26 October to 1 November 1977 has changed, by reference to the representative rate valid on 7 November 1977, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION: •

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1423/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 262, 15. 10. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1977 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.2022
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.1143
— harvested in the United Kingdom			—	0.2976
— harvested in Italy			—	0.2159
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1496
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0559
— harvested in the United Kingdom			—	0.2513
— harvested in Italy			—	0.1642
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1375
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0425
— harvested in the United Kingdom			—	0.2407
— harvested in Italy			—	0.1523
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1594	+ 0.1594	+	—
— harvested in Germany			0.2534	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1759	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1594	—
— harvested in Ireland			0.1101	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1196
— harvested in Italy			—	0.0172

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.3169	+ 0.3169	+	—
— harvested in Germany			0.4237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3356	—
— harvested in France			0.1358	—
— harvested in Denmark			0.3169	—
— harvested in Ireland			0.2609	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1163	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0444	+ 0.0444	+	—
— harvested in Germany			0.1291	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0592	—
— harvested in France			—	0.0992
— harvested in Denmark			0.0444	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.2069
— harvested in Italy			—	0.1147
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1797	+ 0.1797	+	—
— harvested in Germany			0.2754	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1965	—
— harvested in France			0.0175	—
— harvested in Denmark			0.1797	—
— harvested in Ireland			0.1295	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1042
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2436/77
of 4 November 1977

amending Regulation (EEC) No 1822/77 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1822/77 the following paragraph is hereby added :

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1822/77 of 5 August 1977 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products⁽²⁾ is designed to ensure the implementation of a system which is as efficient and rational as possible ; whereas, to that end, in order to simplify administration and supervision, account should be taken of the special situations which would give rise to excessive expenditure of time and money, out of proportion to the sum raised by the co-responsibility levy ;

'4. Furthermore, the milk sold by a producer to an undertaking treating or processing milk and situated in a region where, during 1976, the average daily quantity of milk delivered by producers to such undertakings was less than 10 kilograms per producer, shall be exempt from the co-responsibility levy.

For the purpose of the preceding paragraph, regions shall be those defined in Article 4 (3) (a) of Directive 72/280/EEC.

Whereas, since the co-responsibility levy was introduced on 16 September 1977, insurmountable administrative difficulties have arisen in connection with the collection of the levy in those Community regions where the average quantity of milk delivered to dairies is less than 10 kilograms per producer per day ; whereas such quantities should not therefore be taken into account when the levy is being collected ;

The regions where the condition referred to in the first paragraph is met shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.'

Whereas the Community regions are defined in Article 4 (3) (a) of Council Directive 72/280/EEC of 31 July 1972 on the statistical surveys to be made by Member States on milk and milk products⁽³⁾, as amended by Directive 73/358/EEC⁽⁴⁾ ;

Article 2

In Article 4 of Regulation (EEC) No 1822/77 the following paragraph is hereby inserted :

Whereas, furthermore, in order to avoid disproportionate administrative burdens, cases where dairies collect a limited daily quantity of milk to make long-keeping cheeses should be treated in the same way as the cases referred to in Article 4 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1822/77 ;

'1a. The authorization referred to in paragraph 1 may, also be granted on request to undertakings which make cheese with a maturing period of at least three months and which provide proof that an average of not more than 10 000 kilograms of cows' milk per day was bought by them from producers during 1976.'

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 September 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 203, 9. 8. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 179, 7. 8. 1972, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2437/77
of 4 November 1977

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1049/77 of 18 May 1977 fixing the reference price for cucumbers until the end of the 1977 marketing year⁽³⁾ fixed the reference price for products of Class I for the month of November 1977 at 50.73 units of account per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in the second indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1049/77;

Whereas, for Spanish cucumbers, the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 1.95 units of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff) originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2438/77
of 4 November 1977
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down 'special measures for colza and rape seed'⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1443/77 of 30 June 1977 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2407/77⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 279, 1. 11. 1977, p. 43.

ANNEX

World market price applicable from 7 November 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg ⁽¹⁾</i>
World market price	19.397
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of November 1977	19.397
— for the month of December 1977	19.360
— for the month of January 1978	19.306
— for the month of February 1978	19.017
— for the month of March 1978	19.017
— for the month of April 1978	19.017

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3.15665
1 u.a. = Fl	3.35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. = FF	6.70205
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.772559
1 u.a. = I £	0.772559
1 u.a. = Lit	1 215.12

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2439/77
of 4 November 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2432/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 4. 11. 1977, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1977 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	25.91
	B. Raw sugar	22.02 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

			Price in £
Circulaire d'information n° 1		Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
EURONORM 20-74		Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
EURONORM 27-74		Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
(*) EURONORM 92-75		Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 94-73		Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
(*) EURONORM 107-75		Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
(*) EURONORM 117-75		Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
EURONORM 118-75		Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
EURONORM 119-74		Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
(*) EURONORM 122-75		Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75		High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1-10
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0-60
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0-60
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1-10
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM	53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0-60
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60

EURONORM	74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM	77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM	78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM	91-70	Larges plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM	100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM	108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM	109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM	113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM	114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM	116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM	120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM	121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.